

# PREGUNTA AL EXPERTO

## ASK THE EXPERT



► **MARGARITA REPINA**  
Abogado español de origen ruso  
Spanish lawyer of Russian descent

Dirige junto con letrado Juan Ignacio Navas, socio-director del despacho **Navas&Cusi**, los departamentos **Navas Russlegalia** y **Navas Russinvest** destinados ofrecer asesoría legal y de inversión a los inversores rusos en España y a los inversores españoles en Rusia.

Along with attorney Juan Ignacio Navas, partner and director of the **Navas & Cusi** law firm, she oversees the **Navas Russlegalia** and **Navas Russinvest** departments, aimed at offering legal and investment advice to Russian investors in Spain and Spanish investors in Russia.

**Dada la situación económica actual, muchos inversores plantean el desarrollo de su negocio en otro país. ¿Es Rusia un destino atractivo y con posibilidades?**

Las posibilidades de negocio son más amplias, sobre todo, cuando se trata de un país en crecimiento económico. Rusia representa grandes oportunidades de inversión con posibilidades de rentabilidad significativamente más altas que en Europa.

Existen muchos sectores para desarrollar. Los expertos en gestión e ingeniería podrían triunfar en Rusia. Hay posibilidades de desarrollo en el sector turístico y hotelero, en temas de ecología y tratamientos de residuos, en materia de energo-eficiencia, construcción de calidad y construcción artística, montaje de automóviles, sin descartar la actividad agrícola de producción de jamón y vino en territorio ruso.

El país en sí tiene un territorio inmenso con una alta gama de recursos naturales y con una población "teóricamente" bien formada.

Durante esta última década, se han desarrollado buenos negocios en Rusia, muchos aprendieron en Europa y EE.UU. y han podido implantar su experiencia en Rusia.

Los riesgos también son altos. Hay que estar muy presente en cada negocio que se gestiona y los inversores extranjeros han de tener, sin duda, un referente del país. De modo contrario, sería inviable por razones de desconocimiento de idioma, de cultura y de mentalidad del país.

**Given the current economic situation, many investors consider establishing their businesses in other countries. Is Russia an attractive destination with potential?**

The business possibilities are great. Above all, it is a country which is experiencing economic growth. Russia offers major investment opportunities with the chance for rates of return significantly higher than in Europe.

There are many sectors ripe for development. Experts in management and engineering can do well in Russia. There are opportunities in the tourism and hospitality sectors, in ecologically-related activities and waste treatment, in energy efficiency, quality and artistic construction, and auto assembly, not to mention agricultural activity and the production of ham and wine on Russian soil.

The country is an immense territory with a wide range of natural resources and a populace which "theoretically" is well educated.

Over the last decade good businesses have been developed in Russia. Many learned in Europe and the U.S., and were able to implement their experience in Russia.

The risk is also high. One must be present in each operation he is managing, and foreign investors should definitely have a reference or assistant from the country. Otherwise the language barrier and differences in culture and mentality render doing business non-viable.



12 Women on Top

# MUJERES

30 Focus on Russia  
РОССИЯ - В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

22 La redefinición de la  
telefonía móvil  
Redefining Mobile



# TOP



08 **Entrevista** / Interview with  
**XAVIER TRIAS**

Alcalde de Barcelona / Mayor of Barcelona

